

(第二類 第二號)

第五十回

日本国と大韓民国との間の条約及び協定等に関する特別委員会議録

昭和四十年十月二十五日(月曜日)

午前十時二十分開講

四月

理事	木村	武雄君	理事	園田
理事	長谷川	四郎君	理事	福永
理事	小林	進君	理事	辻原
理事	松本	七郎君	理事	永末
愛知	揆一君		英一君	赤澤
			正道君	

(法務事務官 入國管理局長)	八木 正男君
外務政務次官	正示啓次郎君
(外務事務官 アジア局長)	後宮 虎郎君
(外務事務官 經濟協力局長)	西山 昭君
外務事務官	

約等の締結について承認を求めるの件（条約第一号）  
日本国と大韓民国との間の漁業に関する協定の実施に伴う同協定第一条の漁業に関する水域の設定に関する法律案（内閣提出第一号）  
財産及び請求権に関する問題の解決並びに経済協力に関する日本国と大韓民国との間の協定第二条の実施に伴う大韓民国等の財産権に対する措置に関する法律案（内閣提出第二号）  
日本国に居住する大韓民国国民の法的地位及び待遇に関する日本国と大韓民国との間の協定の実施に伴う出入国管理特別法案（内閣提出第三号）

— 1 —

○安藤委員長 これより会議を開きます。

日本国と大韓民國との間の基本關係は次の如く約定する。

同協定第一條1の漁業に関する水域の設定に関する大韓民国との間の漁業に関する協定の実施に伴う

る法律案、財産及び請求権に関する問題の解決並びに経済協力に関する日本国と大韓民国との間の間の

協定第二条の実施に伴う大韓民国等の財産権に対  
する措置による法律、日本國に居住する大韓

する措置に関する法律案 日本は居住する大韓民國國民の法的地位及び待遇に関する日本國と大

韓民国との間の協定の実施に伴う出入国管理特別法案、右各件を一括して議題といたします。

卷之三

卷之三

日本国と大韓民國との間の基本關係に関する條約等の締結について承認を求めるの件

日本国と大韓民國との間の漁業に関する協定の実施に伴う同協定第一条1の漁業に関する水域

の認定に関する法律案

昭和四十年十月二十五日

出席國務大臣  
出席政府委員

### 本日の会議に付した案件

## 実施に伴う同協定第一条1の漁業に関する水域の設定に関する法律案

第一類第一號

委員会に臨んだのでありまするが、当初から御出席なさつておらなかつたことについてはまことに遺憾であります。自今そういうことのなきよう、これは委員長においても特に政府に対しても要請を

しておいていただきたいと思います。

ただきたい。いやしくも強行採決などということはもつてのほかであると思います。お答えを願いたいと思います。

○安藤委員長　辻原さんの御質問にお答えいたします。

委員長といたしましては、皆さま方の御協力のもとに、本特別委員会に付託となつておりまする  
条約、廃連法草案等につけてその審議を多くす  
ます。

尽くす、こういうことを申しました。そして皆さまの方の御協力をお願いする、こういうことを本会議ではつきり申し上げたのであります。ただいまその考え方方に私自身変わりはございません。

また、ただいま赤城君の京都における発言といふものについてお尋ねがございましたが、私どもいろいろ話をすると、そういう事前の打ち合わせはございませんし、また、どううございません。

として提出している文書には、案件として付託をしたそれらの内容ときわめて密接不可分の関係にあるとともに、何らそれらとの軽重の関係がない重要なものがたくさんござります。すなわち、交換公文では六つあります。合意議事録は五つある。往復書簡として二つ。討議の記録として二つ。両国政府並びに日本本国政府の声明等いろいろが二つござります。二つとも考慮してスミマセン、やら

り、重要な役職を占めている赤城さんが、京都において発言をしております。内容を見て私は驚いた。おそらく一般の国民も驚いたであろうと私は

○社原委員長 ただいま委員長が、円滑こゝくよろしくお話をすすめます。す。  
とができるよう、最善の努力をいたしてまいります。

話をしたが、私も存じません。したがいまして、ただいま冒頭に申しましたように、私の基本的な態度、これを御了承いたしまして、御支愛りつ

るものについては案件として承認を求めてきておる。あるものは単なる参考として、これは承認を受けて、な。二二〇五二四はつまつて取り扱い、

いその状態の中に、議案を審議してくださいたと  
思いますが、いまだ特別委員会の審議にも入らな  
言つてきた政府を持つ与党の重要な幹部が、国会  
の審議に対してとかくこういうような発言をし、  
しかもその内容は政府が今まで言つてきたこと  
とは全く違う話であります。ここに赤城さんがお  
られませんから、私は赤城さんの発言についてい  
まとかくをしようといでのではない。しかし、そ

に最善の努力をしたいというお話をあります。私も個人的には安藤委員長をたいへん信頼をいたしておりますですから、その言を信じたい。しかし、この間理事会の席上でも私が申し上げたように、巷間いろいろなことが伝わってまいります。社会党がぐずぐず言うなら、ひとつ委員長の職権で委員会を開いてでもやつてしまつのだ、私は、そういうことを、今後の円満な、しかも真重審議をする

○辻原委員 本日のところは、私は、ただいまお答えになりました總理・總裁の言を信頼をいたしました。自後の質疑に入りたいと思います。

にきわめて不可解な点を持つてゐるのであります。したがつて、これを、漁業協定に含ましめる直線基線に関する交換公文、また漁業の水域に関する交換公文の例にならつて、この際これらをそれぞれの条約、協定に含まして議題とすべきであります。

この際、私は、いま申し上げました私の見解につき、この攻守の爲めにござる、同時ニ、委員会に

うい報道がなされている以上、私は、事は今後  
の委員長のこの特別委員会における運営のやり  
方、また議案の審議を求めた政府の責任者として  
の佐藤総理のお考え方、同時に与党の總裁として  
の總理の所見というものを明確にする必要がある  
と考えたのであります。社会党やその他のものが  
これに強く反対をするから強行採決もやむを得な  
いなどといふのは、まさに論外であると私は思  
う。全くけしからぬ発言であると思います。これ  
は単に一部新聞の報道だといって見過こせる問題  
ではないと思います。したがつて、この際委員長  
にも、しかと今後の委員会運営についてのあなた  
のお考えを明確にしておいていただきたいと思う  
し、また、ただいまの私が申し上げた赤城政調会  
長の発言に関連をして總理はどういう所見を持つ  
ておられるか、赤城さんの発言についてあなたは  
どういう御見解を持っておられるか、同時に、わ  
れわれこの特別委員会に対して、また国会全体に  
対してあなたはどういう見解でもつて審議を求め  
られようとしておるのかを明らかにしておいてい

「 といふ委員会のたてまえからして、まことに道誠実なことだと考えましたから、あえて委員長にその点をたたし、委員長の見解をそのときにお聞きを願つたのであります。その際、委員長は、そういうことは私は毛頭考へておりません、委員長が職権があるとはいへ、職権でもつて委員会の開会式をやつたり、あるいは採決をやつたりするといふようなことは万々いたさないつもりであります」といふことを、その際にもお聞きをいたしましたし、いま重ねて委員長から、法規典礼、慣行等に從つて公正円満にやりたいといふお話をうかがふら、その言を信頼をして、私どもは委員会運営に関する限り審議に入ろうと思ひますので、どうかひとつ、後日においてわれわれから本日の委員長発言を糾弾されることのなきよう、お取り扱いをお願いをおかけおきを願つておきたいと思います。

総理から答弁を願いたい。

○佐藤内閣總理大臣 本会議の質問でもお答えをいたしましたように、まことに重要な國の外交問題でござりますから、十分慎重審議、委曲をもつてお

ついて私どもは重大な癡義を持つておるといふとあります。このことは自今之審議についてきて、わめて重要な影響を及ぼすものでありますから、さて冒頭に発言をいたした次第であります。

きょうの公報にも記載をされておりますよろしく、日本國と大韓民國との間の基本關係に關する條約等の締結について承認を求めるの件として、条約、協定、交換公文を一括条約第一号、すなわち日本國と大韓民國との間の基本關係に關する條約等の締結について承認を求めるの件としている点が、きわめて不法不当であるとわれわれは思うのであります。当然、従来の先例にもよつて、これをそれぞれ、条約、協定あるいは交換公文を一括して審議するというような不届きなやり方ではなくて、条約、協定、交換公文一つ一つが個別に審議されるべきでありますから、これをそれぞれの人格を持つておるわけでありますから、これを、第一には基本條約、第二には漁業に関する協定、第三には請求権・經濟協力に関する協定、第四には法的的地位に関する協定、第五には文化財の協定、第六は紛争解決の交換公文と、嘗識的に分割をして審議に付すべきであります。

おいてその処理について善処をされんことを要求するものであります。

○安藤委員長　政府の所見が述べられましたあとで、私からお答えいたします。

○橋本政府委員　御承知のように、条約の内容は、政府は日韓関係の正常化につきましては一括してこれをきめていただきたい。したがつて、基本本約束その他の協定、公文に至るまで、それらは日韓正常化に必要なる、一つも欠くことができない政治的な意図を持つております。こういう例は従来あることでもありますし、もちろんこれは、これらが、法律的に言えば、一つが否決され、他が賛成される場合もありますけれども、政府の意図というものは、これらを一括して承認を求め、これが成立することによって日韓関係の正常化が成り立つ、こういうたてまえでありますので、一括してこれを一つの案件として皆さんの御審議を願つたわけであります。

こまかい点については、政府委員、法制局長官等から答弁いたさせます。

いたしましたように、ますとに重要な國の外交の問題でござりますから、十分慎重審議、委曲を

第百六十九条に於ける交換全文と、實質的に分割をして審議に付すべきであります。

審議を願つたわけであります  
こまかい点については、政府委員、法務局長官  
等から答弁いたさせます。

○辻原委員 これは、ただいま官房長官が政府委員云々と言われましたが、私は政府の基本的な考え方をなだしているのであって、法律的見解については、法制局長官おっしゃりたいことがあれは、あとで私はお尋ねをいたしたい。

するが如きの如きが、おおむねは、いわゆる「交換公文」の如きである。これは、その内容には六つの条約・協定並びに交換公文が含まれている。もちろん、それぞれの事柄は、いずれも日韓間における取りきめであつて、その意味においては関連性を持つてゐることは、われわれも否定はしないのであります。しかしながら、条約、協定、交換公文というものは、また一つ一つ独立をした内容を持つてゐる。たとえば、基本条約においては漁業協定については触れておらない。漁業協定それ自体は、かりに基本条約がなくとも、これは取りきめの可能な内容である。かく考へるならば、一つ一つは独立したものである。それをすべて一緒に審議をしろといった場合に、審議が進んで、この議案についての表決をわれわれに求められた場合、ある者は、基本条約は根本的に反対である、しかしながら、日本これは根本的に反対である。たとえばと韓国との歴史的な関係から申しまして、たとえば法的地位については私は賛成であるとする者もあるかも知れない。また、文化財、経済協力の関係については、これも両国の歴史的な関係、文化財の由来から考えてみて、これは賛成であるといふうに、その内容においていろいろ個人の表決、意見、見解の表明といふものが異なることは常識的に当然であります。一体、一括承認を求められた場合、そういう一つ一つの独立したものについて、われわれ議員としての固有の権利である表決権をどういうふうにして行使をするのか。これは、具体的な処理としても、われわれはいかんともいたしがたいと言わざるを得ない。同時に、法的にもきわめて重要な発議を私は持つておるのであります。なぜならばただいま申し上げたように、の最高機関である。同時に、憲法の条章に従えば、議員固有の権利としての意見、表决権といふ

ものは保障せられております。その表決のしかたに困るということは、これはわれわれが自由な意思に基づいて国会議員としての職務、権限を果たせないということである。とりもなおさず、これは行政府である政府が立法府である国会の権限を侵すと同時に、議員個々の憲法上の表決権を制約するものである。これらは、都合がいいから、先に行つた場合一括でやつておいたほうが都合がいいからという、御都合主義で取り扱われる筋合いのものではないのであります。要は国会と行政府の基本的な問題であると私は思うが、出したのは政府なんですから、まず政府の見解をはつきりさせなければ、われわれは表決の行使すらできない、こういう立場に今日追い込まれておるから、あえてこの問題を政府にもただしうるを得ないのである。いかにお考えになりますか。ただいまの官房長官のお答えでは、ただ関係があるから一括付したといふ御説明だけであつて、私をして、さらに国民をして納得をせしめる説明ではなかつた。したがつて、總理は、いま一度明確に、私がただした点をお答え願いたいと思います。

的関係をこの際新たに打ち立てようという、日韓関係の正常化にはどうしても欠くことができないものである。政府の提出をした理由というのはいろいろある。それもまた必要なだから後刻承ります。ただいまの官房長官のお答えにも私どもは賛成しがたい。歴史的な関係があるから一括出した、結論はそんなんだけれども、しかし、それと、それぞれの条約、協定の内容が独立をしておつて、それにわれわれが審議をし賛否の表決をするという場合の取り扱いの問題とは、これはおのずから別な問題である。私が特にいま問題にしているのは、一体どういう形で私どもがこの膨大な六案件を一括していくものについて、一つ一つ重要なしかも独立とした内容を持つていて問題について意思の表明をすることができますかと言っている。それは憲法上重大な疑義があると、こう言っている。その点についてお答えを願いたい。

○橋本政府委員 法律的な問題でありますからして、法務局長官をしてお答えいただきます。

○辻原委員 ちょっと待ってください。

○〔発言する者多し〕

○高辻政府委員 お答え申し上げます。

御承知のように、条約は、憲法が規定しておりますように、その締結については国会の承認が必要であります。したがって、政府は、この大韓民国との諸協定につきまして、それぞれの締結についての承認を一括して国会に求める形式をとっています。したがって、政府の取り扱いが憲法上疑義を生じるということは少しもございません。問題は、個々の独立した条約を締結するについて、その方式いかんという問題でござりますが、この問題は、実は国会自身がその方策についていろいろお考え頗るべきであればお考え願わなければなりませんが、私ども政府といたしましては、以上のような事由によるものであります。

○辻原委員 私は政治論をいま承っているのではないのである。政府の提出をした理由というのはいろいろある。それもまた必要なだから後刻承ります。ただいまの官房長官のお答えにも私どもは賛成しがたい。歴史的な関係があるから一括出した、結論はそんなんだけれども、しかし、それと、それぞれの条約、協定の内容が独立をしておつて、それにわれわれが審議をし賛否の表決をするという場合の取り扱いの問題とは、これはおのずから別な問題である。私が特にいま問題にしているのは、一体どういう形で私どもがこの膨大な六案件を一括していくものについて、一つ一つ重要なしかも独立とした内容を持つていて問題について意思の表明をすることができますかと言っている。それは憲法上重大な疑義があると、こう言っている。その点についてお答えを願いたい。

ては、どういう方式でやるかということを中心として、それは控えさせていただきます。○辻岡委員 私は法制局長官の答弁は求めておりません。これはなぜ私があえて申し上げておるかといえば、それは、この案件を提出せられた最高責任者として、しかも私がいま指摘をしている点は、國政運用、議会政治、民主政治の基本に因襲して、さらに、われわれにとっては議員の身分に関する重要な問題であるから、したがって、最高責任者としての総理の御見解をまずわれわれは承認する。総理の御見解で納得をすれば以下の質問は不要なのであります。したがつて、まず総理からお答えを願い、さらに法律的な問題が私はあります。あるから、その点については法制局長官から後刻答弁を求めますということを、最初に私は申し上げておるはずだ。どうか、総理、ひとつ御答弁を願いたいと思います。

○佐藤内閣総理大臣 先ほど官房長官からお答えをいたしましたので、私があえてお答えする必要はないと思つています。先例等によりまして一括提案したのでございます。先例によりまして皆さんが御審議さればいいと思います。

○辻岡委員 これは私は総理から異なることを承認。先例ということは、その先例のうち大多数の先例に従うべきが先例という価値がある。いま、たまたま総理がそういうことを言われたが、それならば私はただいまの総理のおっしゃったことに従つて先例についてのわがほうの見解を申し上げるが、総理は先例に従つたというならば先例に従つていただきたいと思う。戦後、重要な条約案件について特別委員会を設けて審議をした例は、今日まで四回ある。第一回は、たしか第十二回国会、すなわち平和条約並びに安全保障条約についての審議であります。第二回は、二十五回国会の日ソ共同宣言特別委員会であります。第三回は、ILO特別委員会であります。ILO特別委員会

会は、これは条約においても一本である。国内法はそれ相違ありません。政府がなぜこれだけの重要な幾つかの条約、協定、交換公文というものを一括付託をしたか、それは総理は先例に従つてらぬと思う。したがつて、いま申し上げました二国会から三十四国会に至るこの三つの特別委員会の扱いが先例とならなければならぬ。ところが、どうでありますか、総理。まず十二国会は安保条約と平和条約というものを一本にして出しましたか。そうでないでしょ。分けていますよ、明らかに。しかも国会においてもこれを分けて採決をしておる。条約一号平和条約、二号は安全保障条約、明らかに分けているではありませんか。二十五国会の日ソ共同宣言の特別委員会においてはなま分明瞭であります。すなわち、この際には四つの条約案件がある。それをことごとく、第一条分留付記をいたしております。提出をしておりま

す。第三の先般の安保条約の審議の際にも、明らかに、安保条約と協定、すなわち行政協定とはこれもまた別個に提出、付託をいたしておるのであります。いずれの先例を見ても、総理のおつしやつたようにどこにも一括をしたという先例はないのです。なぜ総理はそういうことをおつしやるのですか。先例はありません。

○佐藤内閣総理大臣 いま一括して委員会に付議いたします。

○佐藤内閣総理大臣 私の申し上げたことを総理はお聞きなさい。

○佐藤内閣総理大臣 申しますが、総理は何か私が特別委員会を云々しておると思いますが、総理は何か私が特別委員会を云々しておられる

が、そうじゃありません。政府がなぜこれだけの

やつたとおっしゃったから、そういう先例はあり

ませんということを私は実証したまでなんです。

だから、そのことが誤りであつて、あなたがお聞

き違いであります。さらには、先例に従つたといふことはなま分明瞭であります。

ね。そうですか。

が、間違いであるならば、お取り消しを願いたい。

○佐藤内閣総理大臣 特別委員会の問題は、佐原さんも御了解のようですから、特別委員会は進む

だらうと思います。一括して提案いたしましたこ

とは、官房長官から詳しく述べをいたしました。

また、その審議は先例によつて審議したらいで

しょう、こう言つたのです。だから、これは、よ

くおわかりにならなければ、法制局長官に詳細に

説明いたさせます。

○佐藤内閣総理大臣 総理、よく私の発言をお聞きになつておいていただきたいと思う。私が申し上げたのは、かかる一括提出、一括付託ということは、自

後におけるわれわれ議員としてのこれに対する意

思表明が著しく拘束をせられる、もつと端的に言

うならば、意思の表明のしようがないと言つてい

るのですよ。それは、憲法にいう立法院の国会における審議権、議員個々にすればやはり憲法に

う表決権を左右するものである。重大な問題であ

るから、それをお出しになつた、そういうことをおつす。また、特別委員会を設置する、そのことについての御質問のようですが、この段階になりまし

たことは官房長官が説明したとおりであります。なぜ総理はそういうことをおつしやるのですか。先例はありません。

○佐藤内閣総理大臣 いま一括して委員会に付議

しておいたときのことは、自ら、非常に密接な関連があるからこれは一括して

御審議を願つておる、こういうことを申したので

あります。また、その御審議は、皆さま方が賛否

をおきめになるのは国会のことだ、かのように私は

申し上げておるのであります。ただいまそれを分割する

とかどうとか、そんなことは私は申しております

ん。

○佐藤内閣総理大臣 それじゃもう少し具体的に総理

の――総理も国会議員なんですから、お互いの議員としての身分については重要な関心を持たざるを

得ない。それで、私はさつきもちょっとお聞きしま

したけれども、たとえば私が言いました、一つ

の協定にはこれは賛成だ、文化財協定には私は賛成だ、しかし、他の協定には反対だと、論理的に

成だ。だから、だから法制局長官に説明さす。これ

をひとつお聞き取りをいただきたい。

○佐藤内閣総理大臣 佐原さんが疑問にしてい

らつしやる点は、ただいまのこれは完全な法律問

題なんです。だから法制局長官に説明さす。これ

について伺つておる。

○佐藤内閣総理大臣 先ほどから総理の御答弁を求めております中で、お答えが十分でなかつた点

もござりますので、補足いたします。

○佐藤内閣総理大臣 まず第一に、数個の条約のそれぞれの締結につ

いての承認を一括して国会に出したことがあるかないか、何が先例であるか、これは申し上げるま

でもなく御存じだと思いますが、両方ござります。

確かに両方ございますが、そのことだけをはつきりひとつ申し上げます。

○佐藤内閣総理大臣 それから、もう一つは、政府が出しました議案

の形式によって国会の表決権が曲げられるとお考

えになることが少しあかしいのではないかと、私はそう思います。大体、政府の案件を出しまし

たのは、数個の条約のそれぞれの締結についての

承認を一括して国会に求める形式をとつてゐるの

でございまして、それぞれの条約についてのいろ

いろな国会における御批判といふものはむろんあ

り得ることでございます。それについていかよう

にその処理をなさるか、これは国会自身がお考え

顧わなければならぬことだ、こういうふうに考え

ておられます。少なくもはつきり申し上げたいこと

です。

○佐藤内閣総理大臣 ただいまの点は、今日私どもが国会の承認を求めておること、そのことは一

つもござります。したがいまして、法制局長官からよく説明をさせます。お聞き取りをいただきます。

(発言する者あり)これは私の言うことを聞いてい

ただいたらしい。とにかく、法律論と関係がござ

りますから、法律論でござりますから、しばらくお聞き取りをいただきたい。

○佐藤委員 私は、これはお互い議員として重要

なあれがあるからという前提で話を総理から聞い

ておられるわけです。佐藤総理も議員であることに

間違ひがない。その場合に、議員である佐藤総理としては、当然私のような疑問が出ると思う。そ

の場合に一体どうしてその表決に加わりますか。



について、皆さまの方の御協力のもとに審議を慎重に進めていく以外に方法はございません。

○辻原委員 それでは私は委員長にあらかじめ要望いたしておきます。先刻、これは私は政府・与党を代表して総理がお答えになつたものであると私は聞いておるし、私の質問もそういう前提を置

いてお尋ねをしたはずである。そのお答えが、国会は国会でおやりを願いたい、委員長はそれを受けて、法規典礼、先例に従つて処理をいたします、こういうことでありますから、この問題については国会独自が判断をいたさなければならぬ時期であります、自後の審議について、したがつて、私は、本問題について、私の議事進行が終わった直後において理事会を開催せられ、徹底的にこの疑義を解明し、われわれの納得のいく形において、自後の審議に入られんことをあらかじめ要望、要求をいたしておきます。

○安藤委員長　ただいまの辻原君の御要望に対しましては、この委員会が済みましたあと、御要望のとおりに理事会を開かせていただきます。

○辻原委員 私はなお

**C 迂原委員** 私はなむこの席上において解説をしておかなればならぬ二、三の問題があります。

したがつて、それらの点をことごとく終わつたあと  
ここおいて取り残われといひといふことを要望いた

とにおいて取り扱わねたいということを要望いたしておるのであります。

しておるのであります

が、それは、第二段に私が要求をしました参考資料と付託案件の点についてであります。私が要求

料と付託案件の点についてであります。私が要求いたしておりますのは、繰り返しませんけれど

いたしておきまでは、縦に通じてせんれともある交換公文についてはこれを案件の中に含

め、同じ交換公文であってもそれは単なる参考資料として提示をする。また、重要な会議議事録あ

料として提示をする、また、重要な合意議事録あるいは両国政府間における往復書簡、またこれら

るいは両国政府間における往復書簡 またこれらについての重要な政府の声明等は单なる参考資料

としてこれを打ち出してくれる点は、これは条約の審議のたゞまに、つむづくまでは、適当であると思ふ。

審議のたてまえ上きわめて私は不適当であると思  
うし、そういう軽重がどこから出たかということ

の根拠についても承らなければならぬ。そこで、

府側は、条約というものの、協定といふもの、あるいは交換公文、合意議事録、こういったものには、国際法上それぞれの軽重があるのかどうか、一体何を根拠にしてそのような軽重をつけたのか、その点をまず明らかにしていただきたい。

○高辻政府委員 憲法七十三条三号を引き出しますが、いかがでございませんが、条約の締結については国会の承認を事前に、もしくは事後に経ることが必要とされております。そこで、条約といふものが一体何であるかということに歸着するわけでございます。御承知のとおりに、条約と申しますのは、これは憲章であろうと、協定であろうと、議定書であろうと、名称は何でもよろしゅうござりますが、わが國が、他国、あるいは場合によつては国際機関であることがございますが、そういう国際機関との間でする文書による合意であること、これによつて相互の間に国際法上の法律關係が設定され、その限り国權の拘束をそこに生ずるというようなものが条約だと解されております。したがつて、その条約といふものは、実質的に――いまおつしやいましたように、この基本條約をはじめ、協定、交換公文等を承認を求めるべく御提出申し上げておるわけでございますが、そういうものの実質的性格ではない、たとえば政府声明などといふものは――政府声明にもよりますが、他国との間に権利義務の關係を設定するといふようなものではないもの、こういふものは、憲法上の条約とは解されないのであります。したがつて、いままでも、国会の御承認を得るものとしては条約、協定、交換公文等を御提出しておりますし、そうでないものについては、これは御参考として御提出をいたしております。今回特にその点が変わつたわけではございません。全然その取り扱いを異にしておりません。

と、条約、協定、交換公文はいずれも軽重がないのかことを發言をしているかと思えば、あるいは、往復書簡等については権利義務を設定するものじやないのだから、これはよからうといふようなことを言つておる。私は内容審議をきょうはやるつもりはありません。内容審議に触れるんじゃありませんが、たとえは、あなた方が参考としている商業上の民間信用供与に関する交換公文一つを見たつて、政府は権利義務の設定をしているのですよ。あるいは漁業協定の中の標識に関する交換公文にしてみても、やはり標識についてのおかい両国間の権利義務を取りきめているのですよ。中身は違います。中身は違うけれども、やっていることは、両国間の権利義務を取りきめなければ交換公文の意味をなしません。だから、あなたの御説明は、権制義務を取りきめておるのではないから、これは単なる参考である、権利義務を取りきめておるのだから、これは当然案件の中に含ましむべき交換公文である、こうおっしゃるならば、また一つの理屈かもしだね。しかし、それらは軽重はありませんとということをまた言つておる。さっぱりわからんんですよ。一体どっちなんですか。

○高辻政府委員 私の御答弁がことばが足りなかつたかも存じませんが、私は先ほどこういう趣旨で申し上げました。憲法のいわゆる条約といふのはかくかくのものである、実質的にとらえて申し上げました。その実質的にとらえられた条約、これが現在の現実の形として条約であるか協定であるが、名称はさまざまございましょうが、そういう実質的なものにつきましては国会の御承認をいただき。しかし同時に、そういう実質的な意味の条約に当たらぬものは、かりにその名称またさまざまではありますようが、そういうものについては、その締結について国会の御承認を求める。ということはない。それは、場合によつては国際関係に法律上の關係を生じないものもございましようし、また、基本の条約あるいは協定あるいは交換公文等によつて生じた権利義務の関係、法

律關係　それをさらば細目的にきめる、その最初のものがさればそれがおのずからきまつてくる、というよろなたぐいのものもござります。そういうものについては、憲章、条約、協定、議定書、申し上げたことございますが、いまに始まつたことではございませんで、今まで御承認をいたしてあります。その点は先ほど、ただいたものについてもそのよろな取り扱い上の区別がなされておるわけござります。

○辻原委員　ますますわからぬ。憲法七十三条三号は、ただ条約についての政府権限を取りきめておるだけで、条約とは一体何ぞやということは、あなた方の議論では、政府の判断すべきものである、こういうことをいまおっしゃったのだと思います。そのおっしゃつた前段は、条約とか協定とか、そういうことの名前とらわれないで、実体が条約であれば条約なんだ、そこまではわかるんですよ。だから、そういう一つの見解で政府が出てきました。だから、名前は違うけれども、案件に付託したものは、協定であれ何であれ、それは条約的効果を持つておるものと政府は判断しました、こういうわけです。しかし、両国間の権利義務を生じないような、そういういわば細目的なもので値しないものは、要するに、それは条約という概念には含まれないので、あなたの見解ですね。そうでしょう。そこでよくが疑問を生じてゐるといふのは、まあいろいろあります。基本的にはいろいろあるが、一つの例として言えることは、漁業協定の中に、それではなぜ水域の直線基線、あるいは漁業に関する水域に關する交換公文だけはこれを案件としたかといふ点について、どうも納得いかぬといふのですよ。必要がなければなぜこれをはずさないのか。その他に漁業協定については幾つかの交換公文があります。漁業協力に関する交換公文、漁業協定附属書に定める標識に関する交換公文、安全操業に關する往復書簡等——書簡は別といたしましても、そいつたい

それをとつても、それでは水域の直線基線、水域に關する交換公文と、漁業協力に關する交換公文が両国間の取りきめにおいて輕重があるのかと言いたい。一つ一つ考えてみたら、漁業協力に關する交換公文は、單に細目をきめたものか。そうじゃないでしょ。そういう点について、あなたのお話では何ら疑問が解明されません。だから私は、いざれを考えてみても、あなた方は日韓条約は重要だとおっしゃるならば、少なくとも他に六つも交換公文を参考資料として出すよろな、そういう不都合な不届きなくては見えがつてなやり方をおやにならず、なぜそれらを一括、この漁業協定に取り扱っていると同じような方式であつてそれでの条約、協定の中に含ませないか。また、これは交換公文としても往復書簡にしても、あなたが言われるよう、これは單なる往復書簡であり、両国間に經濟的あるいは法的に権利義務を生ずるものではないというならば、そな私どもは理解をいたします。そういうつもりで審議をします。

○辻原委員 個々の交換公文につきまして、

含めたものと含めないものがある。その文書上は、参考と書いたものと、そうでないものとがあるわけでござりますが、それについて一つ一つをここで御説明するのもいかがかと思いますが、要するに、たとえば漁業に關するいわゆる專管水域等の分につきまして申し上げますれば、これらは実は公海上に一線を画してそれが非常に大きな問題になるわけでござります。したがつて、そういう意味で、どこに引かれるかということが大きくな法律關係上の基本になるわけでございます。そういうわけでこれは含めておる。そのほかの——單にそれをもつて細目といふわけにはまいりません。したがつて、そういう取り扱いをしていふわけでござります。もし必要なら外務當局から説明をさせていただきます。

○辻原委員 内容についての一つ一つ、それは主觀の問題ですよ。一つ一つ主觀に基づいてやつて

おつた日には、みんな、ある者は、あるものについてこれが重要なと考へる、ある人は、こつちの交換公文のほうが重要なと考へる。そんな主觀の問題で、尺度がないということなんです。

そこで私は、今までの政府すなわち外務省の見解をこの際あらためて思ひ出してみたいと思う。これは本日かつて外務委員の方々もおられるが、従来政府の公式声明、公式態度は、条約、それから協定、交換公文等については、國際法上何らその輕重はないという態度を示しておつたようと思う。誤りであればお答えを願いたいし、また、同僚議員等でそれらについて質疑をやつた人たちもおりますから、私はさきにその点を解明したいとも思う。どうですか、政府は、それは軽重があるのですか、ないのですか。

○辻原委員 那じや、議論はなお後刻やるといふままでして、これだけ確認しておきたいと思うの

ですが、法制局長官、外務大臣の答弁を受けてい

てもうたいと思う。どうですか、政府は、それ

は軽重があるのですか、ないのですか。

○椎名國務大臣 内容によることでございまし

たますが、おつやつたことは、名称、スタイル

で、實質的な内容によつて判断すべきものであ

る、かように考へております。

○辻原委員 外務大臣は自信なげにそういうこと

をおつやつたので、それでは私は、後日、これ

は理事会で取り扱われるということでありますか

ら、その参考に、法制局長官からも、あなたもさつ

きからしきりと言つたがつておるから、ひとつ答

えていただきたい。その点についてはどうですか。

○辻原委員 内容についてそういう取り扱いをするのです。

○高辻政府委員 先ほど申し上げましたように、

あるいは条約という名称をつけたものは条約とし

て国会の御承認にかける、条約という名称をつけ

なかつたものは憲法上の条約ではないとして国会

の御承認にかけないというようなことがあって

は、これは私はたいへんいけないことだと思いま

す。名称はどうであろうと、条約という性格を憲

法が予定しておる性格のものであれば、これは条

約であろうと協定であろうと、やはり同様に国会の御承認にかけるべきであるという考え方で、条約

について論議がございましたのは、申し上げるま

でもなく御承知でございましたが、前の安保条

約における行政協定がそれでござります。行政協定につきましても、詳しく言つことは避けます。が、最高裁判所でも、それについて国会の承認を経ないでいることについて、別にそれを違憲であるといふつかるものについては御承認をいただく、それでないものについては、憲法が予想しておらないものでございますから、御承認はいただかなない。しかし、それにいたしましても、御参考のためにそれを添付して御判断をいただくということにいたしておるわけございます。

○辻原委員 それじや、議論はなお後刻やるといふままでして、これだけ確認しておきたいと思うの

ですが、法制局長官、外務大臣の答弁を受けてい

ます。あなたがおつやつたことは、名称、スタイル

で、こういうふうに理解してよろしいですね。具體的に言つと、先ほど私がたびたび指摘をしてお

りますように、交換公文でいえば、八つありますけれども、二つは条約に値するもの、その他六

つは条約に値しないものの、こういうことで、片や

は案件に含まれる、片やは單なる参考資料、こう

いうふうにあなた方は解釈をして出した、こうい

うふうに確認してよろしいですね。確認をいたしましたぞ。

○高辻政府委員 条約の實質的な意味については

先ほど申し上げましたが、この条約の中身について

てさらばに、先生もおつやいましたが、細目的な

取りきめをしているものがござります。そういう

ものについては、細目的な取りきめという意味に

おいてはやはり一種の両国の取りきめには違ひございませんが、それは細目的であるといふ意味に

ございませんが、それは細目的であるといふ意味に

おいて、特に国会の御承認を得る必要があるといふふうには考へておらないのでござります。その

例は実はこれも前々からございましたが、一番それを

一方の政府がその取りきめに關して一方的な声明

を出して、それを文書にした場合においては、こ

これは一方的なものでござりますから、必ずしもすべてについて相手の合意を取りつけていない、したがつて、これは参考資料として出すこととまたやむを得ない。しかしながら、今度参考資料として出ておりますもののすべてを見ますと、これはすべて單なる事務取りきめではなくて、それがわがほうに対する義務または権利を付隨内容としておるものでありますから、これは当然国会の承認を得べきものである、憲法の規定による条約等に包括されるべきものである、これが從来政府を代表する外務省の意見であつたわけです。それが、ただいま伺いますと、はなはだしく違つておる。それが一点。

それからもう一点、関連でありますからお尋ねいたしておきますが、その場合に、外國政府または多數国との間で合意を伴つた取りきめを、この部分は国会の承認を必要とする、この部分は国会の承認を必要としないという選別の判断ですね、その選別は一体だれがなしができるか、すなはち、国会であるか、あるいはまだ政府であるか、それに対しても、この際、佐藤總理または椎名外務大臣から明確な態度を明らかにしていただきたい。これは單に事務上の言いがかりをつけるのでなくして、条約審議にあたつて、これから長い将来において重大な基本的な問題でありますから、政府と国会との間における承認権の問題である、憲法上の問題であるという立場で私は重要な考え方において重大な基本的な問題でありますから、お尋ねいたしますが、このたびのお尋ねねいたしますが、先ほどあなたは辻原委員の質問に対しても、政府は一括して提案した、それを受けて、政府は一括して提案した、それを受けて、提案の形式についてつまり、承認を求める案件としてわれわれが受け取る場合の態度は、国会の自生的な判断によって決定すべきであると言わられた。そうであるならば、いま私が申しました、参考資料として出すべからざるもの参考資料として提出しておつた場合に、これは国会の承認を得るべきものであるという判断は、政府とはまた違つて、国会自身にあるわけでありますね。その点を明確にしておいていただきたい。

○藤崎政府委員 先ほどから法制局長官がお答えになりましたように、私どもは、憲法に、条約の締結につれては国会の承認を求めなくちゃならない、その条約は、条約といふ名称の國際約束だけではない、そういうふうに考えております。他では、それはすべての國際約束は国会の承認を求めておりませんよ、憲法の規定に従つてです。法制局長官が言われたように、実質的な意味において判断して条約と認められるものを国会の承認を受ける。それでは何がそれに当たるかということについては、先ほど法制局長官のお話をありました、國際的にもそれぞれだんだんエスタンブリッシュされてきてる慣行と申しますか、どこの国でも、一応行政当局限りでやる取りきめというような、たとえば貿易協定というようなものもございます。それで個々の場合についてそういう判断を下すわけでございますが、これも先ほど申し上げましたように、今度初めてそういうことをやつたわけではございませんで、今までのことは国会の承認案件とすべきである、こういう判断をいたしました原則、先例に照らしまして、今度の諸文書を検討いたしまして、これだけのものは国会の承認案件とすべきである、こういう判断をいたしましたわけでございます。

○總積委員 私の質問に対してもお答えのない部分

がありますので、遺憾ながら再質問いたしますが、その承認を求むべき文書であるか、参考資料として出すべき文書であるか、いずれかの判断は、一体だれがするのですか。これについては總理にお尋ねいたしますが、先ほどあなたは辻原委員の質問に対して、政府は一括して提案した、それを受けた国会のはうは自主的な立場でそれを判断しておるわけです。従来の法律上の解釈からいきましても、慣例等からいきましても、このたびの取り扱いは、その提案の形式において明らかに不當である、または違法であるものもあります。その点は具体的に明確にしていただきたい。

質問の要点は二点でありますから、再質問を要しないようにお答えをいただきたいのです。

○椎名國務大臣 条約論としても非常にこまかい議論でございます。正確を期する意味において、条約局長から詳細にお答え申し上げます。

○藤崎政府委員 先ほどから法制局長官がお答えになりましたように、私どもは、憲法に、条約の締結

については国会の承認を求めなくちゃならない、そのように、政府は日韓の条約並びに協定その他のものでありますから、これは妥当なりと考えて参考資料として出しておるからざるもの参考資料として出すべからざるもの参考資料として提出しておつた場合に、これは国会の承認を得るべきものであるという判断は、政府とはまた違つて、国会自身にあるわけでありますね。その点を明確にしておいていただきたい。

○總積委員 私の質問に対してもお答えのない部分がありますので、遺憾ながら再質問いたしますが、その承認を求むべき文書であるか、参考資料として出すべき文書であるか、いずれかの判断は、一体だれがするのですか。これについては總理に

お尋ねいたしますが、先ほどあなたは辻原委員の質問に対して、政府は一括して提案した、それを受けた国会のはうは自主的な立場でそれを判断しておるわけです。従来の法律上の解釈からいきましても、慣例等からいきましても、このたびの取り扱いは、その提案の形式において明らかに不當である、または違法であるものもあります。その点は具体的に明確にしていただきたい。

質問の要点は二点でありますから、再質問を要しないようにお答えをいただきたいのです。

○椎名國務大臣 条約論としても非常にこまかい議論でございます。正確を期する意味において、条約局長から詳細にお答え申し上げます。

○藤崎政府委員 先ほどから法制局長官がお答えになりましたように、私どもは、憲法に、条約の締結

については国会の承認を求めなくちゃならない、そのように、政府は日韓の条約並びに協定その他のものでありますから、これは妥当なりと考えて参考資料として出しておるからざるもの参考資料として提出しておつた場合に、これは国会の承認を得るべきものであるという判断は、政府とはまた違つて、国会自身にあるわけでありますね。その点を明確にしておいていただきたい。

容については、われわれはとやかく申し上げませ  
ん。

○辻原委員 いま外務大臣がお答えになつたことで、この問題についての判断は、あるいは法的見解は、今までの条約局長の御説明でも私は納得

おつしやつたように、提出までのことは政府の権限であるが、国会にゆだねた以上、私が第二段に申し上げたまゝ穂積議員が質問をいたしましたが、これを案件とすべきかどうかということについても、国会の判断によっておやりを願つたらいんなどということを確認をいたしておきます。そして次に私は、なお残つてゐる問題の一、二

を政府に対してただしておきたいと思うのであります。最初に私が提起をいたしました、議員の固有権である表決についての問題も解明がせられしておりません。そこで、なおこの点について、も

が、官房長官、あなたが政府を代表していろいろ  
言われた、それらを聞いておられますと、これは  
政府のいわゆる御都合主義による政府の解釈にすぎない。言いかえてみると、これは単なる政府の  
政治論にすぎぬと私は思う。したがつて、論理の  
おっしゃつたことも、政府はそういうふうに考え  
ておる。国会のこの問題についての取り扱いは別  
個でありますといふ意味は、これは政治論として  
不可分のものであると判断をするが、法律論とし  
ては可分であるという見解を示されたものであ  
る、こういうふうに理解をいたしますが、どうで  
すか。

○橋本政府委員 再三お答え申し上げましたように、これは、前の国会においても、政府がこの日韓関係の正常化はこれを一括して解決するということを皆さんにも申し上げております。一つがどうであるという考え方方じやなくして、政府は、一切を含めて、この際に、歴史的やいろいろな関係のあるあつた日韓関係を正常化に戻すのだ、これが今回の日韓条約の関係である。したがって、以上の観点から政府としては一括してこれを案件として

出したのであります。一つをどうとこうとではないのでありますからして、政治的、あるいは事情を申し上げるよりも、そういうたてまえで政府がおると、いふことを御了承願いたいのであります。

ち、政府の言つておるのは、これが政治論であつて、法律的には、法理論としては、これは可分でありますといふお答えでありますから、それを承つておきたいと思ひます。

のにつきましては、部分的に可分なものであれば——不可分のものもむろんございますが、不可分のものは、これは別でござります。当然言うまでもないございませんが、可分なものなら、ある条約について承認ある条約について——ちょうど、

○辻原委員 答弁にならない。私がお尋ねをして  
いるのは、政府の言ふところの理由は、これは政  
治論なのか法律論なのか、これを詰めてお尋ねを  
しているのである。政治論としてよほどの聞きを

る。それは今後国会において協議すべき問題となつたわけであります。先刻いろいろ法制局長官も言われたが、總理にあえてお尋ねをいたしました。國会則が不當にも、この重い委任牛につけて、前の中の自治法上の問題を御引例になりましたが、それと同じように、これが可分である以上は承認、可分である以上は、また他のものを不承認といふことは、理論上は可能であります。ただ、この条

していけるのである。政治論としてはわれわれにはいたしておきます。政治論としてはわれわれには異なつた意見があることは、先刻から申しておるところ。しかし、これを純粹客観的な法律論とし

あくまで議員の個々の条約に対してのいわゆる表決権を制約する意味における一括ということを強行する場合、一体、それでは議員個々は、その締結については内閣が権限がござりますので、それを国会がおやりになります場合には、それで、憲法の予想で認するかしないかを御決定するのが、憲法の

て政府がそういうふうに言つて いるなら、これは重大な法律論争の問題になる。したがつて、これは法理論としてあなた方は可分不可分をやつておられるのか、いや、政治論としてそれもやつてい

ういう最終段階においてどう意思を表明するかといふ問題が依然として残るわけです。その場合の意思の表明といふものは、一体これは何だ。いわゆる法理的に、そのこと 자체の意思の表明といふことは申しておきませんし、これはかつて安保条約をしておる国会の御権限であろうと思います。しかがって、条約の中身についてこれを動かすか動かさないかといふようなことは、これは今までめ

るのであって、法理論は別だとおっしゃるのか、この点を詰めてお答えを願いたい。

のは——それは私はいろいろの事例も調べてみた。たとえば、地方自治法の関連において、部分承認、部分不承認という問題も発生をしておる。

のとき、御承知のとおりに大論争がありましたが、終始一貫してこの修正という問題について、先ほども内閣総理大臣が仰せになりましたよ

るか、個別方式でやるかということにつきましては、それぞれ政治的な判断で、おつしやるとおりにそういう関係でそのときどきに考えてやつております。ところで、今回の議案は、数回の条約の

それぞれの締結についての承認を実は一括りで国会に求めていたわけですから、個々の承認案件について、この承認は賛成、この承認はど

省いてみると、一体意思の表明というものは、これは部分承認なのか、あるいは修正意見なのか、それは分離をせざる場合には、その表明というも

うも賛成しがたいことがあるのは、理論的な問題としては、これをそうではないと言うことはできません。理論上、法理上の問題としては、それぞれの条約についての承認、不承認といふこと

のは一体何になるかといふことの疑問が依然として残る。これは、私は純粹客観的なもの言い方をしておるのであります。それについての解明もここで明確に与えていかなければ、今後の議事の前の安保国会のときにおいてもいろいろと議論があつたが、政府の見解は確かにそうであつたわけであるが、しかし、それぞれの法学者なりあるいは国会事務当局等の見解においては、条約必ずしも終

とはあり得ます。ただ、何としましても、その背景になりますのは、やはり政治的な取り扱いの問題がございますから、それを官房長官は仰せられ

の際に常にこのことがまつわって審議が渋滞することは大いにあり得ると思うので、明確にすべきだと思うのであります。

正権なしとは断定しておりません。たとえば国民法の八十五条にある両院における協議という開闢は、これは修正権を前提にしなければ両院協議といふべきではないかと存じます。

ましたし、われわれもそういう考え方で一括してこれを御承認いただく。一括してと申しますか、条約のそれぞれの締結についての承認を一括して国に求める形式をとつたのでございます。

○高辻政府委員 稲が分はとおもひましたから、一部お答えしてございますが、条約につきましては、申し上げるまでもなく、条約を締結するのは内閣でございます。その締結について承認をする事務総長の鈴木さんもとつておられる。したがって、あなたがいま言われたように、われわれは、条約については承認案件だからことごとく修正指

第二類第二號



しますと、えらく技術的になりますが、いずれにしても内容を明らかにするための条約が同時に提出されるわけでございます。これはまさに承認を求めるの件の内容を差し示すものでございまして、それを付属文書と言ふか言わないか、その言い方を争つてもしようがないことだと私は思います。あえて付属文書と前後者が申しておりますから、それをある觀点からいえばそういうふうにも言えましょうが、要するに、問題は、その条約がなぜ提出されているかということが問題であります。それは承認案件の中身を示すものとして出ておるというわけでございます。

それから次に、この条約について先ほど御質疑がございましたが、この中には入っているもの、入っていないもの、わからぬではないかといふことがございまして、実はただいま仰せになりました。勉強いたしましたといふのは、どういう表現です。むろん第一議定書、第二議定書は御承認をいたしました。ただいておるといふことにいたしております。それの根拠は、まず第一に、実体的に第一議定書も第二議定書も、それをどらんになればわかりますように、先ほど御指摘の協定の不可分の一部とされておる、文書自体がそういうことになっておりますから、その連関係はきわめて明白であります。それから形式上もこの請求権、経済協力關係の協定のつづりと一緒にとじてあります。そういうことから見ましても、たぶん御疑問が生ずることはない。実質的には、先ほど申しましたように、その議定書自身が協定の不可分の一部をなす、こういうことが明記されていることからいつて、御了解いただけると思います。

○辻原委員長 だいまの石橋委員に対する法制局長官の御答弁も、われわれの納得するところではありません。しかし、この問題は、さらにその他の部分についても重要な幾つかの問題がございました。したがって、先刻私が指摘をいたしました問題並びに同僚各議員が提起をいたしました問題を

含め、自後の国会審議並びにわれわれ議員の審議に重大な関連のある事項でございますから、直ちに委員長におかれでは理事会を開いてこの問題

開する協定並びに文化財及び文化協力に関する協定を解明し、解決されんことを要求いたします。

○安藤委員長 午前はこの程度にとどめ、この際休憩し、午後一時三十分再開いたします。

午後零時二十四分休憩

○安藤委員長 休憩前に引き続き会議を開きます。  
○安藤委員長 休憩前に引き続き会議を開きます。  
午後二時二十九分開議  
午後二時三十分休憩

午後四時まで休憩いたします。

午後五時十三分開議

午後二時三十分休憩

○安藤委員長 休憩前に引き続き会議を開きます。  
○安藤委員長 休憩前に引き続き会議を開きます。  
この際、理事会において協議をいたしました糸約審査に関する問題につきましては、委員長から御報告申し上げます。

一、案件については可分もあり得るので、その取り扱いを別に具体的に検討する。

二、案件については可分もあり得るので、その取り扱いを別に具体的に検討する。

三、案件については可分もあり得るので、その取り扱いを別に具体的に検討する。

四、案件については可分もあり得るので、その取り扱いを別に具体的に検討する。

五、案件については可分もあり得るので、その取り扱いを別に具体的に検討する。

六、案件については可分もあり得るので、その取り扱いを別に具体的に検討する。

七、案件については可分もあり得るので、その取り扱いを別に具体的に検討する。

八、案件については可分もあり得るので、その取り扱いを別に具体的に検討する。

九、案件については可分もあり得るので、その取り扱いを別に具体的に検討する。

十、案件については可分もあり得るので、その取り扱いを別に具体的に検討する。

十一、案件については可分もあり得るので、その取り扱いを別に具体的に検討する。

十二、案件については可分もあり得るので、その取り扱いを別に具体的に検討する。

十三、案件については可分もあり得るので、その取り扱いを別に具体的に検討する。

十四、案件については可分もあり得るので、その取り扱いを別に具体的に検討する。

十五、案件については可分もあり得るので、その取り扱いを別に具体的に検討する。

十六、案件については可分もあり得るので、その取り扱いを別に具体的に検討する。

十七、案件については可分もあり得るので、その取り扱いを別に具体的に検討する。

十八、案件については可分もあり得るので、その取り扱いを別に具体的に検討する。

十九、案件については可分もあり得るので、その取り扱いを別に具体的に検討する。

二十、案件については可分もあり得るので、その取り扱いを別に具体的に検討する。

二十一、案件については可分もあり得るので、その取り扱いを別に具体的に検討する。

二十二、案件については可分もあり得るので、その取り扱いを別に具体的に検討する。

二十三、案件については可分もあり得るので、その取り扱いを別に具体的に検討する。

二十四、案件については可分もあり得るので、その取り扱いを別に具体的に検討する。

二十五、案件については可分もあり得るので、その取り扱いを別に具体的に検討する。

二十六、案件については可分もあり得るので、その取り扱いを別に具体的に検討する。

二十七、案件については可分もあり得るので、その取り扱いを別に具体的に検討する。

二十八、案件については可分もあり得るので、その取り扱いを別に具体的に検討する。

二十九、案件については可分もあり得るので、その取り扱いを別に具体的に検討する。

三十、案件については可分もあり得るので、その取り扱いを別に具体的に検討する。

三十一、案件については可分もあり得るので、その取り扱いを別に具体的に検討する。

三十二、案件については可分もあり得るので、その取り扱いを別に具体的に検討する。

三十三、案件については可分もあり得るので、その取り扱いを別に具体的に検討する。

三十四、案件については可分もあり得るので、その取り扱いを別に具体的に検討する。

三十五、案件については可分もあり得るので、その取り扱いを別に具体的に検討する。

三十六、案件については可分もあり得るので、その取り扱いを別に具体的に検討する。

る問題の解決並びに経済協力に関する協定、日本

に居住する大韓民国国民の法的地位及び待遇に

関する協定並びに文化財及び文化協力に関する協

定に署名を行ない、紛争の解決に関する交換公文

を行なった次第であります。

基本関係に関する条約は、本文七カ条からなつております。また、韓国政府が國連第三総会決議

等、両国間に外交及び領事關係が開設される

ことを定め、また、韓国政府が國連第三総会決議

等、両国間の外交正常化にあたっての基本的な

事項について規定しております。

漁業に関する協定は、本文十カ条からなり、附

屬書並びに韓國の漁業水域に使用される直線基線

に関する交換公文及び濟州島水域における韓國の

漁業水域に関する交換公文があります。この協定

は、公海自由の原則の確認、漁業水域の設定、暫

定的共同規制措置等、両国間の漁業關係について

規定したものであります。この協定

は、公海自由の原則の確認、漁業水域の設定、暫

定的共同規制措置等、両国間の漁業關係について

規定したものであります。この内容は、両国及び

財産及び請求権に関する問題の解決並びに經濟

協力に関する協定は、本文四カ条からなつてお

り、これに協定と不可分の第一議定書及び第二議

定書が附隨しております。その内容は、両国及び

その國民の財産、権利及び利益並びに両国及びそ

の國民の間の請求権問題の解決について規定する

とともに、韓國に対する三億ドル相当の生産物及

び役務の無償供与並びに二億ドルの海外經濟協力

基金による円借款の供与による經濟協力について

規定したものであります。

日本国に居住する大韓民国国民の法的地位及び

待遇に關する協定は、本文六カ条からなつてお

り、戦前からわが國に居住している大韓民国国民

及びその一定の直系卑戚に対し永住許可を付与す

一定の文化財を韓國政府に引き渡すこと等を規定

しております。

また、紛争の解決に関する交換公文は、別段の

合意がある場合を除くほか、両国間の紛争は外交

経路を通じて解決すること及びそれができない場

合には調停によって解決をはかるものとすることを規定しております。

これらの日韓諸条約の交渉については、すでに累次の国会の本会議及び委員会における質疑等を通じて明らかにしてきたとおり、政府としては、近隣關係にある韓國との問題をすみやかに解決して両国及び両国民固に安定した友好のきずなを樹立すべきであるとの考え方から、諸懸案の一括解決の基本方針に従つて困難な交渉を開くべくあらゆる努力を重ねてまいった結果、今般これら六件の条約とそれに関連する諸文書について両国政府において妥結を見るに至つた次第であります。

間において妥結を見せるに至つた次第であります。

こうして、両国が久しく待望されていた韓國同士の善隣關係を主権平等の原則に基づいて樹立する

ことが、両國及び両国民の利益となることは申すまでもありませんが、さらに、アジアにおける平和と繁榮を寄与するところ少なからざるものがあると信ずるものであります。

よって、ここに、これらの条約等の締結について御承認を求める次第であります。何とぞ御審議の上本件につきすみやかに御承認あらんことを希望いたします。

次に、財産及び請求権に関する問題の解決並びに經濟協力に関する日本国と大韓民国等の財產権に対する第二条の實施に伴う大韓民国等の財產権に対する措置に関する法律案の提案理由を御説明いたします。

政府は、大韓民国との間の諸懸案を解決し國交

正常化を行なうため、昭和四十年六月二十二日に東京において、日本国と大韓民国との間の基本関

係に関する条約その他の諸条約に署名いたしましたが、財産及び請求権に関する問題の解決並びに經濟協力に関する日本国と大韓民国との間の協定は、その第二条において、日韓兩國間の財產及び

文化財及び文化協力に関する協定は、本文四カ

条及び附屬書からなつており、両國民間の文化閑

係を増進させるための協力並びにその一環として

政府は、大韓民国政府との間で昭和二十六年十

月の予備会議以来両國間の諸懸案を解決して同

国と大韓民国との間の基本関係に関する条約等の締結について承認を求める件につきまして、提案理由を御説明いたします。

政府は、大韓民国政府との間で昭和二十六年六月二十二日に東京において、日本国と大韓民国との間の基本関係に関する条約及び高杉代表と韓國側李外務部長官及び金大使との間で、基本関係に関する条約をはじめ、漁業に関する協定、財産及び請求権に関する

協定等を締結いたしました。

文化財及び文化協力に関する協定は、本文四カ

条及び附屬書からなつており、両國民間の文化閑

係を増進させるための協力並びにその一環として

政府は、大韓民国との間の諸懸案を解決し國交

正常化を行なうため、昭和四十年六月二十二日に東京において、日本国と大韓民国との間の基本関

係に関する条約その他の諸条約に署名いたしましたが、財産及び請求権に関する問題の解決並びに經濟協力に関する日本国と大韓民国との間の協定は、その第二条において、日韓兩國間の財產及び

文化財及び文化協力に関する協定は、本文四カ

条及び附屬書からなつており、両國民間の文化閑

係を増進させるための協力並びにその一環として

政府は、大韓民国との間の諸懸案を解決し國交

請求権に関する問題が完全かつ最終的に解決されることになったことを確認し、日本国にある韓国及び韓国民の財産等に対しとられる措置に対し、韓国はいかなる主張もできないものとする旨を規定しております。したがいまして、この協定が発効することに伴つてこれらの財産等に対しとるべき措置を定めることが必要となりますので、この法律案を作成した次第であります。

この法律案は、三項及び附則からなつております。まず、第一項におきましては、韓国または韓国民の日本国または日本国民に対する債権及び日本國または日本国民の有する物または債権を目的とする担保権を消滅せしめることについて規定しております。

第二項におきましては、日本国または日本国民が保管する物の帰属について規定しております。

第三項におきましては、証券に化体される権利について、韓国または韓国民がその権利に基づく主張をすることができない旨を規定しております。

なお、附則におきまして、この法律案の施行の日を協定発効の日としております。以上がこの法律案の提案理由及びその概要であります。何とぞ御審議の上御賛成あらんことをお願いいたします。

○安藤委員長 次に、坂田農林大臣。

○坂田農林大臣 日本国と大韓民国との間の漁業に関する協定の実施に伴う同協定第一条の漁業に関する水域の設定に関する法律案の提案理由及びその内容を御説明申し上げます。

まず、提案理由について申し上げます。

日本国と大韓民国との間の漁業に関する協定第一条におきまして、日韓両国は自国の沿岸から二海里以内の水域を、自国が漁業に関し排他的管轄権を行使する水域、すなわち漁業に関する権利を相互に認めています。このことにより、わが国においても沿岸漁業の保護

をはかるため、必要に応じかかる漁業に関する水域を設定し、当該水域においてわが国が行使する排他的管轄権に関する規定を明確にする必要があります。これが、この法律案を提案いたしました理由であります。

次に、この法律案の内容を御説明申し上げます。第一は、協定第一条の漁業に関する水域を政令で定めることとする規定であります。なお、この漁業に関する水域は、その設定の目的及び趣旨等からして最小必要限度にとどめるべきものであります。また、大韓民国漁船の装備の向上等に伴つて、今後わが国沿岸における大韓民国漁業とわが國沿岸漁業との交錯を生ずることが多くなることより、大韓民国漁船の装備の向上等に伴つて、これら情勢の変化に応じて漁業に関する水域を設定するため政令で定めることとした次第であります。

第二は、漁業に関する水域において大韓民国及びその国民が行なう漁業については、わが国の法令を適用することとする規定であります。これにより、具体的に適用される主要な法律は漁業法であります。また、同法及びその委任命令により大韓民国及びその国民の行なう漁業が規制されるほか、これらの規定に違反した大韓民国国民については罰則が課せられることとなるのであります。

以上がこの法律案の提案の理由及び内容であります。何とぞ慎重に御審議の上すみやかに御可決くださいますようお願い申し上げます。

○安藤委員長 次に、石井法務大臣。

○石井法務大臣 日本国に居住する大韓民国国民の法的地位及び待遇に関する日本国と大韓民国との間の協定の実施に伴う出入国管理特別法案について、その提案の理由を説明いたします。日韓両国の友好関係を進歩するためには、長年にわたりわが国に居住している大韓民国国民にわが社会秩序の上で安定した生活を営むことができるようにする必要があります。このような観点から、日韓協定の一つといいたしまして、日本国に

居住する大韓民国国民の法的地位及び待遇に関する日本国と大韓民国との間の協定が締結されたのです。この法律案は、右の協定を誠実に履行するための法令の適用を明らかにする必要があるのです。これが、この法律案を提案いたしました理由であります。

以下、この法律案の内容の概要を申し述べます。第一点は、大韓民国国民であつて終戦前から引き続き日本に居住している者及びその直系卑属として一定期間内に日本で出生し引き続き居住している者のほか、永住を許可されているこれらの方として日本で生まれた者は、その申請により、法務大臣の許可を受けて本邦で永住することができるものとしたことであります。法務大臣は、一般外国人の在留管理にあたっておりますので、これを主管大臣としたのであります。

第二点は、永住許可の申請、その審査及び許可について手続規定を設けたことであります。すなわち、申請者の便宜をはかり、申請手続の窓口事務は居住地の市町村の事務所において行なうべきものとしたのですが、法務大臣が審査を行なうについて必要な事実調査は入国審査官または入国警備官をして行なわせるものとしたことがあります。

第三点は、永住許可を受けている者に対する国外退去強制事由について、一般外国人に対するよりも著しく制限を加えたことであります。すなわち、永住許可を受けている者に対しては、内乱、外患、国交に關する罪や麻薬関係犯罪等の特定の罪によつて罰せられた場合のほか、七年をこえる重い刑に処せられた場合等に限つて、退去強制の手続をとり得るものとされています。

第四点は、虚偽の申請をして永住許可を受けた者や威力を用いて永住許可の申請を妨げた者に対する罰則を設けたことであります。適正、迅速かつ自由な申請手続を保障しようとする趣旨に出た

ものであります。

以上がこの法律案の提案の理由であります。何とぞ慎重に御審議の上すみやかに御可決くださいます。

○安藤委員長 これにて提案理由の説明聽取は終了いたしました。

質疑は次回に譲ります。本日はこれにて散会いたします。

午後五時三十分散会







日本国外務大臣 椎名悦三郎閣下

(日本側書簡)

書簡をもつて啓上いたします。本大臣は、本日付けの閣下の次の書簡を受領したことを確認する光榮を有します。

本大臣は、大韓民国政府が大韓民国の漁業に関する水域の設定に関して前記の直線基線を決定されることについて日本国政府として異議がないことを申し述べる光榮を有します。

本大臣は、以上を申し進めるに際し、ここに重ねて閣下に向かつて敬意を表します。

一千九百六十五年六月二十二日

日本国外務大臣 椎名悦三郎

大韓民国外務部長官 李東元閣下

(韓国側書簡)

(韓国側書簡)

(訳文)

書簡をもつて啓上いたします。本長官は、本日署名された大韓民国と日本国との間の漁業に関する協定に言及し、両国政府の代表の間で到達された次の了解を確認する光榮を有します。

暫定的措置として、大韓民国が設定する漁業に觸する水域を画する線と次のそれとの線とにより囲まれる水域は、当分の間大韓民国の漁業に觸する水域に含まれることとする。

(1) 北緯三十三度四十八分十五秒と東經百二十七度二十一分との交点、北緯三十三度四十七分三十秒と東經百二十七度十三分との交点及

び牛島の真東十二海里の点を順次結ぶ直線

(2) 北緯三十三度五十六分二十五秒と東經百二十九度五十五分三十秒との交点と北緯三十三度二十四分二十秒と東經百二十五度五十六分

二十秒との交点を結ぶ直線

前記の了解を日本国政府に代わって確認される

この書簡及び閣下の返簡が前記の協定の効力発生の日に効力を生ずる両国政府間の合意を構成するものとみなします。

本長官は、以上を申し進めるに際し、ここに重ねて閣下に向かつて敬意を表します。

一千九百六十五年六月二十二日

日本国外務大臣 椎名悦三郎

外務部長官 李東元

(日本側書簡)

書簡をもつて啓上いたします。本大臣は、本日付けの閣下の次の書簡を受領したことを確認する光榮を有します。

(日本側書簡)

書簡をもつて啓上いたします。本大臣は、本日付けの閣下の次の書簡を受領したことを確認する光榮を有します。

(韓国側書簡)

(韓国側書簡)

(訳文)

本大臣は、前記の了解が日本国政府の了解であること並びに日本国政府が閣下の書簡及びこの返簡を前記の協定の効力発生の日に効力を生ずる両国政府間の合意を構成するものとみなすことを確認する光榮を有します。

本大臣は、以上を申し進めるに際し、ここに重ねて閣下に向かつて敬意を表します。

一千九百六十五年六月二十二日

日本国外務大臣 椎名悦三郎

大韓民国外務部長官 李東元閣下

財産及び請求権に関する問題の解決並びに經濟協力に関する日本国と大韓民国との間の協定

両国及び大韓民国は、

民の間の請求権に関する問題を解決することを希望して、

両国間の経済協力を増進することを希望して、次のとおり協定した。

第一条

1 日本国は、大韓民国に対し、

(a) 現在において千八十億円(一〇八、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇円)に換算される三億合衆国ドル(三〇〇、〇〇〇、〇〇〇ドル)に等しい円の価値を有する日本国の生産物及び日本人の役務を、この協定の効力発生の日から十年の期間にわたって無償で供与するものとする。

現在における生産物及び役務の供与は、現在において百八億円(一〇、八〇〇、〇〇〇、〇〇〇円)に換算される三千万合衆国ドル(三〇、〇〇〇、〇〇〇ドル)に等しい円の額を限度とし、各年における供与がこの額に達しなかつたときは、その残額は、次年以降の供与額に加算されるものとする。ただし、各年の供与の限度額は、両締約国政府の合意により増額されることができる。

(b) 現在において七百二十億円(七二、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇円)に換算される二億合衆国ドル(二〇〇、〇〇〇、〇〇〇ドル)に等しい円の額に達するまでの長期低利の貸付

けで、大韓民国政府が要請し、かつ、3の規定に基づいて締結される取極に従つて決定される事業の実施に必要な日本国の生産物及び日本人的役務の大韓民国による調達に充てられるものをこの協定の効力発生の日から十年の期間にわたつて行なるものとする。この貸付けは、日本国海外経済協力基金により行なわれるものとし、日本国政府は、同基金がこの貸付けを各年において均等に行ないうるため必要とする資金を確保することができるよう、必要な措置を執るものとする。

前記の供与及び貸付けは、大韓民国の經濟の発展に役立つものでなければならぬ。

(c) 一方の締約国及びその国民の財産、権利及び利益であつて千九百四十五年八月十五日以後における通常の接触の過程において取得され又は他方の締約国の管轄の下にはいつても

十五日からこの協定の署名の日までの間に他方の締約国に居住したことがあるものの財産、権利及び利益

(d) 一方の締約国及びその国民の財産、権利及び利益であつて千九百四十五年八月十五日以後における通常の接觸の過程において取得され又は他方の締約国の管轄の下にあるものに対する措置並びに一方の締約国及びその国民の他方の締約国及びその国民に対するすべての請求権であつて同日以前に生じた事由に基づくものに関するものは、いかなる主張もすることができないものとする。

3 2の規定に従うことを条件として、一方の締約国及びその国民の財産、権利及び利益であつてこの協定の署名の日に他方の締約国の管轄の下にあるものに対する措置並びに一方の締約国及びその国民の他方の締約国及びその国民に対するすべての請求権であつて同日以前に生じた事由に基づくものに関するものは、いかなる主張もすることができないものとする。

第三条

1 この協定の解釈及び実施に関する両締約国間の紛争は、まず、外交上の経路を通じて解決するものとする。

2 1の規定により解決することができなかつた紛争は、いづれか一方の締約国の政府が他方の政府から紛争の仲裁を要請する公文を

される合同委員会を設置する。

第二条

1 両締約国及びその国民(法人を含む)の財産、権利及び利益並びに両締約国及びその国民の間の請求権に関する問題が、千九百五十一年九月八日にサン・フランシスコ市で署名された日本国との平和条約第四条(2)に規定されたものを含めて、完全かつ最終的に解決されたこととなることを確認する。

2 この条の規定は、次のもの(この協定の署名の日までにそれぞれの締約国が執つた特別の措置の対象となつたものを除く)に影響を及ぼさない。

(a) 一方の締約国の国民で千九百四十七年八月十五日からこの協定の署名の日までの間に他方の締約国に居住したことがあるものの財産、権利及び利益

(b) 一方の締約国及びその国民の財産、権利及び利益であつて千九百四十五年八月十五日以後における通常の接觸の過程において取得され又は他方の締約国の管轄の下にはいつても

十五日からこの協定の署名の日までの間に他方の締約国に居住したことがあるものの財産、権利及び利益

受領した日から三十日の期間内に各締約国政府が任命する各一人の仲裁委員と、こうして選定された二人の仲裁委員が当該期間の後の三十日の期間内に合意する第三の仲裁委員又は当該期間内にその一人の仲裁委員が合意する第三の國の政府が指名する第三の仲裁委員との三人の仲裁委員からなる仲裁委員会に決定のため付託するものとする。ただし、第三の仲裁委員は、両締約国のうちいずれかの国民であつてはならぬ。

いすれか一方の締約国の政府が当該期間内に仲裁委員を任命しなかつたとき、又は第三の仲裁委員若しくは第三国について当該期間内に合意されなかつたときは、仲裁委員会は、両締約国政府のそれぞれが三十日の期間内に選定する國の政府が指名する各一人の仲裁委員とそれらの政府が協議により決定する第三の國の政府が指名する第三の仲裁委員をもつて構成されるものとする。

両締約国政府は、この条の規定に基づく仲裁委員会の決定に服するものとする。

第四条

この協定は、批准されなければならない。批准書は、できる限りすみやかにソウルで交換されるものとする。この協定は、批准書の交換の日に効力をする。

千九百六十五年六月二十二日に東京で、ひとしく正文である日本語及び韓国語により本書二通を成した。

日本国のために

椎名悦三郎

高杉 晋一

#### 大韓民国のために

李 東 元

金 東 祥

#### 第一議定書

財産及び請求権に關する問題の解決並びに經濟協力に関する日本国と大韓民国との間の協定（以下「協定」という。）に署名するに当たり、下名は、各自の政府から正當な委任を受け、協定第一条（a）の規定の実施に關し、協定の不可分の一部と認められる次の規定を協定した。

第一条

日本国が供与する生産物及び役務を定める年度実施計画（以下「実施計画」という。）は、大韓民国政府により作成され、両締約国政府間の協議により決定されるものとする。

第二条

日本国が供与する生産物、資本財及び両政府が合意するその他の生産物とする。

日本国と大韓民国との間の通常の貿易が著しく阻害されないよう、かつ、外國為替上の追加の負担が日本国に課されないように、実施されるものとする。

#### 第三条

第五条（a）の使節団又は大韓民国政府の認可を受けた者は、実施計画に従い生産物及び役務を取得するため、日本国民又はその支配する日本國の法人と直接に契約を締結するものとする。

2 1の契約（その変更を含む。）は、(i)協定第一条（a）及びこの議定書の規定、(ii)両政府が協定

1 日本国政府は、第五条（a）の使節団又は大韓民国政府の認可を受けた者が契約により負う債務を負担せられないよう、かつ、外國為替上の追加の負担が日本国に課されないように、実施されるものとする。

2 日本国は、1の規定に基づく支払を行なうことにより、その支払を行なつた時に、その支払に係る生産物及び役務を、協定第一条（a）の規定に基づいて定める手続によつて、行なうものとする。この支払は、日本円で行なうものとする。

#### 第四条

1 大韓民国政府は、同政府の使節団（以下「使節団」という。）を日本国内に設置する。

2 使節団は、協定第一条（a）及びこの議定書の規定を任務とし、その任務には次の事項を含むものとする。

#### 第五条

1 大韓民国政府は、同政府の使節団（以下「使節団」という。）を日本国内に設置する。

2 使節団は、協定第一条（a）及びこの議定書の規定を任務とし、その任務には次の事項を含むものとする。

3 使節団の任務の効果的な遂行のため必要であり、かつ、もつばらその目的に使用される使節団の日本国における事務所は、東京及び両政府間で合意することがある他の場所に設置する。

4 使節団の事務所の構内及び記録は、不可侵とする。使節団は、暗号を使用することができる。使節団に属し、かつ、直接その任務の遂行のため使用される不動産は、不動産取得税及び固定資産税を免除される。使節団の任務の遂行から生ずることがある使節団の所得は、日本国における課税を免除される。使節団が公用のために輸入する財産は、関税その他の輸入について又は輸入に関連して課される課徴金を免除される。

5 使節団は、他の外国使節団に通常与えられる行政上の援助で使節団の任務の効果的な遂行のため必要とされるものを日本国政府から与えられるものとする。

6 大韓民国の國民である使節団の長、使節団の上級職員一人及び3の規定に従つて設置される事務所の長は、國際法及び國際慣習に基づいて一般的に認められる外交上の特權及び免除を与える。使節団の任務の効果的な遂行のため必要があると認められたときは、前記の上級職員の数は、両政府間の合意により増加することができる。

7 大韓民国の國民であり、かつ、通常日本国内に居住していない使節団のその他の職員は、自己の職務の遂行について受けける報酬に対する日本国における課税を免除され、かつ、日本国の法令の定めるところにより、自用の財産に対する関税その他の輸入について又は輸入に関連して課される課徴金を免除される。

8 計約から若しくはこれに関連して生ずる紛争が仲裁により解決されなかつたとき、又は当該

仲裁判断が履行されなかつたときは、その問題は、最後の解決手段として、契約地の管轄裁判所に提起することができる。この場合において、必要とされる訴訟手続上の目的ためにのみ、使節団の法務部長の職にある者は、2(b)の契約に關し訴え、又は訴えられることができるものとし、そのために使節団における自己の事務所において訴状その他の訴訟書類の送達を受けることができるものとする。ただし、訴訟費用の担保を供する義務を免除される。使節団は、4及び6に定めるところにより不可侵及び免除を与えられてはいるが、前記の場合において管轄裁判所が行なつた最終の裁判を、使節団を拘束するものとして受諾するものとする。

9 最終の裁判の執行に当たり、使節団に属し、かつ、その任務の遂行のため使用される土地及び建物並びにその中のある動産は、いかなる場合にも強制執行を受けることはない。

1 両政府は、生産物及び役務の供与が円滑かつ効果的に行なわれるため必要な措置を執るものとする。  
2 生産物又は役務の供与に關連して大韓民国内において必要とされる日本国民は、その作業の遂行のための大韓民国への入国、同國からの出國及び同國における滞在に必要な便宜を与えられるものとする。  
3 日本国の国民及び法人は、生産物又は役務の供与から生ずる所得につき、大韓民國における課税を免除される。  
4 日本国により供与される生産物は、大韓民国の領域から再輸出され得てはならない。  
5 いすれの一方の締約国の政府も、日本国により供与される生産物の運送及び保険に關し、公正かつ自由な競争を妨げることのある他方の締約国の国民及び法人に対する差別的措置を、直接又は間接に執らないものとする。

6 この条の規定は、協定第一条1(b)に定める貸付けによる生産物及び役務の調達についても適用されるものとする。

用されるものとする。

### 第七条

この議定書の実施に關する手続 その他の細目  
く正文である日本語及び韓國語により本書二通を以上の証拠として、下名は、この議定書に署名した。

千九百六十五年六月二十二日に東京で、ひとしく正文である日本語及び韓國語により本書二通を作成した。

日本国のために

椎名悦三郎

高杉 晋一

大韓民国のために

李 東 元

金 東 祚

十八合衆国ドル八セント(四、五七一、三九八) ○八ドル)

### 第二条

前条の各年の賦払金について大韓民国の要請がされたものとみなし、これにより、協定第一条1(a)の規定による生産物及び役務の供与並びに前条の規定による賦払金の支払が行なわれたものとみなす。あつたときは、その要請があつたとき、その要請があつた金額に相当する協定第一条1(a)の規定による生産物及び役務の供

千九百六十五年六月二十二日に東京で、ひとしく正文である日本語及び韓國語により本書二通を作成した。

日本国のために

椎名悦三郎

高杉 晋一

大韓民国のために

李 東 元

金 東 祚

千九百六十五年六月二十二日に東京で、ひとしく正文である日本語及び韓國語により本書二通を以上の証拠として、下名は、この議定書に署名した。

### 第三条

大韓民国は、第一回の年賦払を協定の効力発生の日に行なうものとし、第二回以降の年賦払を各年において第一回の支払期日と同一の日までに行なうものとする。

第一回の支払(及び本文の規定によることができない場合の第二回の支払)についての要請は、協定の効力発生の日に行なわれるものとする。

### 第四条

第二条の大韓民国政府の要請は、日本国財政上の慣行を考慮して、前条の規定による支払期日が屬する日本国会計年度が始まる暦年の前年の十月一日までに、当該支払期日に支払われるべき賦払金について行なわれるものとする。ただし、各自の政府から正当な委任を受け、さらに、協定の不可分の一部と認められる次の規定を協定した。

### 第五条

大韓民国は、日本国と大韓民国との間の清算勘定の残高として千九百六十一年四月二十二日の交換公文により兩締約国政府間で確認されている日本国債権である四千五百七十二万九千三百九十八合衆国ドル八セント(四五、七二九、三九八・〇八ドル)を協定の効力発生の日から十年の期間内に、次のとおり分割して返済するものとする。この場合においては、利子を附さない。

第一回から第九回までの年賦払の額 各年四百五十七万三千合衆国ドル(四、五七三、〇〇〇ドル)  
第十四回の年賦払の額 四百五十七万二千三百九十九

以上の証拠として、下名は、この議定書に署名した。

### 第六条

日本国に居住する大韓民國国民の法的地位及び待遇に關する日本国と大韓民國との間の協定(以下「協定」という。)に署名するに当たり、下名は、各自の政府から正当な委任を受け、さらに、協定の不可分の一部と認められる次の規定を協定した。

日本国及び大韓民國は、

多年の間日本に居住している大韓民國国民が

日本国と特別な関係を有するに至つてゐる

の協定

日本国及び大韓民國は、

これらの大韓民國国民が日本国社会秩序の下で安定した生活を営むことができるようにしてゐる

が、兩国間及び兩国民間の友好關係の増進に寄与することを認めて、

次のことおり協定した。

1 日本国政府は、次のいずれかに該当する大韓民国国民が、この協定の実施のため日本国政府の定める手続に従い、この協定の効力発生の日から五年以内に永住許可の申請をしたときは、日本国で永住することを許可する。

(a) 千九百四十五年八月十五日以前から申請の時まで引き続き日本に居住している者  
(b) (a)に該当する者の直系卑属として千九百四十五年八月十六日以後この協定の効力発生の日から五年以内に日本で出生し、その後申請の時まで引き続き日本に居住している者

日本国政府は、1の規定に従い日本で永住することを許可している者の子としてこの協

定の効力発生の日から五年を経過した後に日本

国で出生した大韓民国国民が、この協定の実施

のため日本国政府の定める手続に従い、その出

生の日から六十日以内に永住許可の申請をした

ときは、日本国で永住することを許可する。

3 (b)に該当する者でこの協定の効力発生の日から四年十箇月を経過した後に出生したもの永住許可の申請期限は、1の規定にかかわらず、その出生の日から六十日までとする。

4 前記の申請及び許可については、手数料は、徴収されない。

## 第二条

1 日本国政府は、第一条の規定に従い日本国で永住することを許可している者の直系卑属として日本国で出生した大韓民国国民の日本国における居住については、大韓民国政府の要請があれば、この協定の効力発生の日から二十五年を経過するまでは協議を行なう」とに同意する。

2 1の協議に当たつては、この協定の基礎となつてゐる精神及び目的が尊重されるものとする。

## 第三条

(a) 日本国において内乱に関する罪又は外患に觸れる罪により禁錮以上の刑に処せられた者(執行猶予の言渡し行猶予の言渡しを受けた者及び内乱に附和隨行したことにより刑に処せられた者を除く。)

(b) 日本国において外交に関する罪により禁錮以上の刑に処せられた者及び外國の元首、外交使節又はその公館に対する犯罪行為により禁錮以上の刑に処せられ、日本国の外交上の重大な利益を害した者

(c) 営利の目的をもつて麻薬類の取締りに関する日本国の法令に違反して無期又は三年以上の懲

役又は禁錮に処せられた者(執行猶予の言渡しを受けた者を除く。)及び麻薬類の取締りに関する日本国の法令に違反して三回(ただし、この協定の効力発生の日の前の行為により三回以上刑に処せられた者については二回)以上刑に処せられた者

(d) 日本国の法令に違反して無期又は七年をこえる懲役又は禁錮に処せられた者

日本国政府は、次に掲げる事項について、妥当な考慮を払うものとする。

第四条

(a) 第一条の規定に従い日本国で永住することを許可されている大韓民国国民に対する日本国における教育、生活保護及び国民健康保険に関する事項

(b) 第一条の規定に従い日本国で永住することを許可されている大韓民国国民(同条の規定に従い永住許可の申請をする資格を有している者を含む)が日本国で永住する意思を放棄して大韓民国に帰国する場合における財産の携行及び資金の大韓民国への送金に關する事項

第五条

第一条の規定に従い日本国で永住することを許可されている大韓民国国民は、出入国及び居住を含むすべての事項に關し、この協定で特に定める場合を除くほか、すべての外国人に同様に適用される日本国法の適用を受けることが確認される。

第六条

この協定は、批准されなければならない。批准書は、できる限りすみやかにソウルで交換されるものとする。この協定は、批准書の交換の日の後三十日で効力を生ずる。

第七条

日本国政府は、附屬書に掲げる文化財を両国政府間で合意する手続に従つてこの協定の効力発生後六箇月以内に大韓民国政府に対して引き渡すものとする。

第一条

日本国政府及び大韓民国政府は、両国民間の文化関係を増進させるためできる限り協力を行なうものとする。

第二条

日本国政府は、附屬書に掲げる文化財を両国政府間で合意する手続に従つてこの協定の効力発生後六箇月以内に大韓民国政府に対して引き渡すものとする。

第三条

く正文である日本語及び韓国語により本書二通を作成した。

日本国のために

椎名悦三郎

高杉 晋一

李 東 元

金 東 祐

日本国政府及び大韓民国政府は、それぞれ自國の美術館、博物館、図書館その他学術及び文化に関する施設が保有する文化財について他方の国の国民に研究する機会を与えるため、できる限り便宜を与えるものとする。

この協定は、批准されなければならない。批准書は、できる限りすみやかにソウルで交換されるものとする。この協定は、批准書の交換の日に効力を生ずる。

以上の証拠として、下名は、各自の政府からこのために正当な委任を受け、この協定に署名した。

千九百六十五年六月二十二日に東京で、ひとしく正文である日本語及び韓国語により本書二通を作成した。

日本国のために

椎名悦三郎

高杉 晋一

日本国のために

李 東 元

金 東 祐

日本国のために

椎名悦三郎

日本国のために

李 東 元

日本国のために

椎名悦三郎

日本国のために

李 東 元

日本国のために

椎名悦三郎

日本国のために

李 東 元

日本国のために

椎名悦三郎

## 一 (品 名)

### 附 雜 嘉

1

## 陶磁器、考古資料及び石造美術品

1

### 附 雜 嘉

1

(種) 1組

- (1) 田 磁 托 及 膜  
(2) 田 磁 小 碗  
(3) 丹 日 磁 盒 子  
(4) 田 磁 盒 千  
(5) 田 磁 陶 花 文 盒  
(6) 田 磁 陶 花 文 盒

千九百六十五年六月二十二日に東京で、ひとしく

(7)	青白磁劃花文孟	1
(8)	白磁劃花蓮花文孟	1
(9)	青白磁劃花文孟	1
(10)	青白磁劃花文睡蓮	1
(11)	青白磁劃花文盤	5
(12)	白磁草花浮文壺	1
(13)	青白磁印花文盒子	1
(14)	青青青青青青青青	1
(15)	磁磁磁磁磁磁磁磁	1
(16)	托托托托	1
(17)	子子子子	1
(18)	盆盆盆盆	1
(19)	五五碗碗碗碗	1
(20)	碗碗碗碗	1
(21)	碗碗碗碗	1
(22)	碗碗碗碗	1
(23)	碗碗碗碗	1
(24)	碗碗碗碗	1
(25)	碗碗碗碗	1
(26)	碗碗碗碗	1
(27)	碗碗碗碗	1
(28)	碗碗碗碗	1
(29)	青青青青	1
(30)	青青青青	1
(31)	青磁象嵌鳳凰文鉢	1
(32)	青磁象嵌菊花文鉢	1
(33)	青磁象嵌菊花文鉢	1
(34)	青磁象嵌菊花文鉢	1
(35)	青磁象嵌菊花文鉢	1
(36)	青磁象嵌菊花文鉢	1
(37)	青磁象嵌菊花文鉢	1
(38)	青磁象嵌菊花文鉢	1
(39)	青磁象嵌菊花文鉢	1
(40)	青磁象嵌菊花文鉢	1
(41)	青磁象嵌花盒子蓋	1
(42)	青磁雕花唐草文碗	1
(43)	青磁繪花唐草文碗	1
(44)	青磁繪花唐草文碗	1
(45)	青磁唐草文碗	1
(46)	青磁劃花文孟	1
(47)	青磁繪花牡丹文鉢	1
(48)	青磁雕花牡丹文鉢	1
(49)	青磁唐草文鉢	1
(50)	青磁雕花蓮瓣文鉢	1
(51)	青磁繪花牡丹文鉢	1
(52)	青磁繪花唐草文鉢	1
(53)	青磁繪花草花文鉢	1
(54)	青磁繪花文皿	1
(55)	青磁蓮瓣文水注	1
(56)	青磁盆及托子	1
(57)	青磁象嵌文盤	1
(58)	青磁象嵌及托子	1
(59)	青磁象嵌鳳凰文鉢	1
(60)	青磁象嵌雲鷲文鉢	1
(61)	青磁象嵌雲鷲文鉢	1
(62)	青磁象嵌唐草文鉢	1
(63)	青磁象嵌菊花文鉢	1
(64)	青磁象嵌花卉文鉢	1
(65)	青磁象嵌龜甲文鉢	1
(66)	青磁象嵌花丸文鉢	1
(67)	青磁象嵌菊花唐草文鉢	1
(68)	青磁象嵌菊花唐草文鉢	1
(69)	青磁象嵌唐草文鉢	1
(70)	青磁象嵌菊丸文鉢	1
(71)	青磁象嵌菊丸文鉢	1
(72)	青磁象嵌菊丸文鉢	1
(73)	青磁象嵌菊丸文鉢	1
(74)	青磁象嵌花鳥文鉢	1
(75)	青磁象嵌菊花文皿	1
(76)	青磁象嵌雲鷲文瓶	1
(77)	青磁蘆菊文瓶	1
(78)	青磁象嵌花卉文瓶	1
(79)	青磁象嵌花卉小瓶	1
(80)	青磁象嵌菊花小瓶	1
(81)	青磁象嵌菊文小瓶	1
(82)	青磁象嵌双鳥文盒子	1
(83)	青磁象嵌草花文盒子	1
(84)	青磁象嵌花文盒子	1









関する協定の効力発生の日から施行する。

#### 理由

日本国と大韓民国との間の漁業に関する協定の実施に伴い、わが国の漁業に関する水域の設定及び関係法令の適用につき規定する必要がある。これが、この法律案を提出する理由である。

財産及び請求権に関する問題の解決並びに經濟協力に関する日本国と大韓民国との間の協定第二条の実施に伴う大韓民国等の財産権に対する措置に関する法律案

財産及び請求権に関する問題の解決並びに經濟協力に関する日本国と大韓民国との間の財産権に対する措置に関する法律案

の発行されていない株式については、その発行会社がその株券を保管するものとみなす。

1から3までに定める期間内に前項の許可の申請をしたときは、これを許可するものとする。

#### 申請

(東京都の特別区の存する区域及び地方自治法の十九第一項の指定都市にあっては区。以下同じ。)の事務所に自ら出頭し、当該市町村の長に、法務省令で定めるところにより、永住許可申請書その他の書類及び写真を提出して行なわなければならない。ただし、十四歳に満たない者については、写真を提出することを要しない。

(昭和二十二年法律第六十七号)第二百五十二条

について、公務所又は公私の団体に照会して必要な事項の報告を求めることができる。

(永住許可書の交付及び外国人登録原票等への記載)

第四条 法務大臣は、第一条の許可をしたとき

は、永住許可書を、都道府県知事及び市町村の長を経由して、交付するものとする。

(外国人登録原票の写票又は同法に定める外

人登録原票及び登録証明書に同条の許可があつたことを記載するものとする。

(許可の失効)

第五条 第一条の許可を受けている者が大韓民国の国籍を失つたときは、その許可は、効力を失う。

(退去強制)

第六条 第一条の許可を受けている者について

は、出入国管理令第二十四条の規定による退去強制は、その者がこの法律の施行の日以後の行為により次の各号の一に該当することとなつた場合に限つて、することができる。

一 刑法(明治四十年法律第四十五号)第二編第

二章又は第三章に規定する罪により禁錮以上

の刑に処せられた者。ただし、執行猶予の言渡しを受けた者及び同法第七十七条第一項第三号の罪により刑に処せられた者を除く。

二 刑法第二編第四章に規定する罪により禁錮

以上の刑に処せられた者

三 外國の元首、外交使節又はその公館に対する犯罪行為により禁錮以上の刑に処せられた者

者で、法務大臣においてその犯罪行為により日本国外交上の重大な利益が害されたと認定したもの

日本国外交上の重大な利益が害されたと認定したものの

定する罪を犯し、無期又は三年以上の懲役に処せられた者。ただし、執行猶予の言渡しを受けた者を除く。

**五 麻薬取締法、大麻取締法、あへん法又は刑法**

第十四章に規定する罪により三回（この法律の施行の日前の行為によりこれらの罪により三回以上刑に処せられた者については、二回）以上刑に処せられた者については、二回）以上刑に処せられた者

六 無期又は七年を越える懲役又は禁錮に処せられた者

理由

日本国に居住する大韓民国国民の法的地位及び待遇に関する日本国と大韓民国との間の協定の実施に伴い、同協定第一条に規定する大韓民国国民の本邦での永住及びその許可を受けた者の退去強制について定める必要がある。これが、この法律案を提出する理由である。

3 第一条の許可を受けている者に關しては、出入國管理令第二十七条、第三十一条第三項、第三十九条第一項、第四十三条第一項、第四十五条第一項、第四十七条第一項及び第二項、第六十二条第一項並びに第六十三条第一項中「第二十四条各号」とあるのは、「日本国に居住する大韓民国国民の法的地位及び待遇に関する日本国と大韓民国との間の協定の実施に伴う出入國管理特別法第六条第一項各号」とする。

4 法務大臣は、前項第三号の認定をしようとするときは、あらかじめ外務大臣と協議しなければならない。

5 第一条の許可を受けている者に關しては、出入國管理令第二十七条、第三十一条第三項、第三十九条第一項、第四十三条第一項、第四十五条第一項、第四十七条第一項及び第二項、第六十二条第一項並びに第六十三条第一項中「第二十四条各号」とあるのは、「日本国に居住する大韓民国国民の法的地位及び待遇に関する日本国と大韓民国との間の協定の実施に伴う出入國管理特別法第六条第一項各号」とする。

(出入國管理令の適用)

6 第七条 第一条の許可を受けている者の出入國及び在留については、この法律に特別の規定があるもののほか、出入國管理令による。

(省令への委任)

7 第八条 この法律の実施のための手続その他その執行について必要な事項は、法務省令で定める。

(罰則)

8 第九条 次の各号の一に該当する者は、一年以下の懲役又は三万円以下の罰金に処する。

一 虚偽の申請をして第一条の許可を受け又は受けさせた者

二 威力を用いて第一条の許可の申請を妨げた者

附 則

9 この法律は、協定の効力発生の日から施行す